

VIII mitmeteaduslik eesti teaduskeele konverents

Tallinna Ülikoolis 2. detsembril 2022

Mare-hoone Tallinna saalis (M-218), Uus-Sadama 5

KAVA [13.11.2022 seisuga]

10:15	registreerimine		
10:45	Avasõnad TLÜ teadusprorektor Katrin Niglas • TLÜ teaduskeelekeskuse juhataja Peep Nemvalts		
11:00	Kerttu Rozentalde	Mis on keeleline õiglus ja kuidas see aitab mõista keelepingeid mitmekeelses ülikoolis?	Juhatab Peep Nemvalts
11:30	Jakob Kübarsepp, Priit Kulu	Eestikeelne terminivara materjalitehnikas ja selle rakendusi	
12:00	Reet Hendrikson	Riigikaitse terminiarendus – kerkne kriiside kiuste!	
12:30	lõunavaheaeg		
13:30	Helin Puksand	Õppeterminid üliõpilastöodes	
14:00	Jaan Alver, Lehte Alver	Eesti-inglise-eesti majandustekstide oskussõnavarast ja tõlkeprobleemidest	Juhatab Helena Lemendik
14:30	Leif Kalev	Erialase mõisteruumi korrastamine ja arendamine: poliitika ja valitsemise sõnastiku kogemus	
15:00	Raili Lass	Kas tõlkija peab olema erialaekspert?	
15:30	virgestusaeg		
16:00	Gerhard Lock	Mitmekeelse teekonna kogemus muusikalise pinge uurimisel ja määratlemisel	
16:30	Gerhard Lock, Hans-Gunter Lock, Andrus Kallastu	Nüüdismuusika oskuskeele komisjoni tööst	Juhatab Helin Puksand
17:00	Peep Nemvalts, Eve-Liis Roosmaa, Helena Lemendik, Triin Roosalu	„Ka eesti keelset teksti kirjutatakse juba inglise keelse lause ehitusega...“ Teaduskeelest doktorandide ¹ küsitlusuuringu andmeil	
17:30	Arutelu ja lõppsõna		

¹ Eelistagem süsteemseid ladina gerundiivist pärinevaid termineid *doktorand* ja *magistrand* (vrd *eksaminand*, *diplomand*).